



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 11 januari 2011

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 42.046./II/PF
RC/EV

Betreft: *Klacht tegen de stad Brussel*

Ter zitting van 17 december 2010 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd door een Franstalige inwonster van Brussel, mejuffrouw [...]. Toen deze laatste zich tot de dienst Bevolking van de stad Brussel wendde om haar nieuw adres (in de Bischoffsheimlaan) mee te delen, weigerde de bediende haar in het Frans gestelde documenten aan te bieden omwille van het feit dat zij voordien te Kraainem gedomicilieerd was (model 2 van het departement demografie en belangrijke mededeling).

*
* *

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordde de officier van de burgerlijke stand het volgende (*vertaling*):

"Na analyse van het incident dat door mevrouw [...] beschreven wordt m.b.t. haar bezoek aan de dienst bevolking op 2 februari 2010, blijkt dat de bediende die het document model 2 in het Nederlands ondertekende, een fout maakte bij het afdrucken van het betreffende document. Deze fout werd haar meegedeeld. De bediende herinnert zich niet dat ze geweigerd zou hebben het document in het Frans aan deze persoon af te leveren. Wat mij opvalt, is echter dat het verzoek van de betrokkene om een Franstalig dossier te krijgen, toch wel door de bediende werd geregistreerd (zie kopie van het document ondertekend door mevrouw [...]).

Mevrouw [...] is andermaal langs geweest op 9 februari 2010 om aan het loket van de dienst Bevolking een nieuw, in het Frans gesteld, model 2 af te halen (zie kopie als bijlage).

Ik kan u bevestigen dat haar dossier bij de Stad Brussel op dit ogenblik wel degelijk in het Frans is.

Uit de analyse van de feiten blijkt dat er bij de uitreiking van een administratief document aan

het loket, met betrekking tot de taal een fout is begaan. Verder gebeurde de behandeling van het inschrijvingsdossier op een correcte wijze.

*
* *

Het afleveren van een formulier en een document aan de klager is een betrekking met een particulier.

Conform artikel 19 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) gebruikt iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

In casu hadden de documenten in de taal van de betrokkene, het Frans, gesteld moeten zijn.

De VCT is derhalve van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Zij neemt akte van het feit dat de situatie ondertussen werd rechtgezet.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.